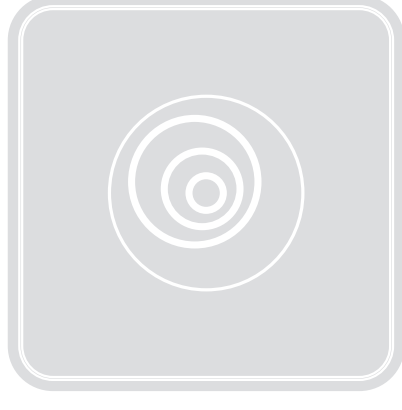


ETPB

0682 C €



Transponder reader

EN - Instructions and warnings for installation and use

IT - Istruzioni ed avvertenze per l'installazione e l'uso

FR - Instructions et avertissements pour l'installation et l'utilisation

ES - Instrucciones y advertencias de instalación y uso

DE - Installierungs-und Gebrauchsanleitungen und Hinweise

PL - Instrukcje i ostrzeżenia dotyczące instalacji i użytkowania urządzeń

NL - Aanwijzingen en aanbevelingen voor installatie en gebruik

Nice

1 - AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES

ATTENTION ! ● Instructions importantes pour la sécurité. ● Il est important, pour la sécurité des personnes, de respecter ces instructions en lisant attentivement le manuel avant toute opération. ● Conserver ces instructions.

● Avant d'effectuer l'installation, s'assurer que le produit est bien approprié au type d'utilisation souhaité (lire les « Limites d'utilisation » et les « Caractéristiques techniques » du produit). Dans le cas contraire, NE PAS procéder à l'installation. ● Pendant l'installation, manipuler le produit avec soin en évitant tout écrasement, choc, chutes ou contact avec des liquides de quelque nature que ce soit. Ne pas mettre le produit près de sources de chaleur, ni l'exposer à des flammes nues. Toutes ces actions pourraient l'endommager et créer des dysfonctionnements ou des situations de danger. Si tel est le cas, suspendre immédiatement l'installation et s'adresser au service après-vente Nice. ● Ne modifier aucune partie du produit. Des opérations non autorisées ne peuvent que provoquer des problèmes de fonctionnement. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages dérivant de modifications arbitraires au produit. ● Le produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissance. ● Le produit ne peut être considéré comme un moyen de protection totale contre l'intrusion. Si vous souhaitez vous protéger plus efficacement, il est nécessaire de compléter l'automatisme par d'autres dispositifs de sécurité.

2 - DESCRIPTION DU PRODUIT ET APPLICATION

ETPB est un **lecteur de cartes à transpondeur** faisant partie de la gamme **ERA**. Utilisé pour commander les automatismes de portes, portails, portes de garage, portes sectionnelles et autres produits analogues, il permet de contrôler les accès aux

lieux ou aux services en ne laissant passer que les personnes autorisées et munies d'une carte (card) valable. Le système en question ne fonctionne qu'avec les produits Nice à technologie « BlueBus » en mesure de supporter les dispositifs de commande.

ATTENTION ! - Toute utilisation autre que celle décrite et dans des conditions ambiantes différentes de celles indiquées dans ce manuel doit être considérée comme impropre et interdite ! ● Le dispositif communique avec l'unité de commande et avec d'autres dispositifs présents, sauf le système « BlueBus ». Ce système prévoit les connexions en parallèle, sans aucune polarité, effectuées par le biais de 2 conducteurs dans lesquels passent le courant électrique et les signaux de communication. Il est possible de connecter à chaque unité « BlueBus » jusqu'à 4 dispositifs parmi ceux qui sont indiqués ci-après : ETPB (lecteur de cartes à transpondeur), EDSB, EDSIB (claviers numériques à combinaison) ; chacun de ces dispositifs doit disposer d'une adresse univoque (créée par le biais d'un cavalier – voir le **Tableau 1**) de manière à ce que l'unité de commande puisse le reconnaître à ses caractéristiques durant la procédure d'« apprentissage des dispositifs connectés ». Pour garantir une protection contre les éventuelles tentatives de remplacement frauduleux d'un dispositif, l'unité de commande crée, durant la procédure d'apprentissage, un autre lien codé avec chaque dispositif présent. Pour toute autre information sur le système « BlueBus », consulter le manuel d'instructions de l'unité de commande. ● L'ETPB permet d'envoyer une commande à l'automatisme à condition que l'utilisateur possède une carte valide mémorisée dans le lecteur. Pour envoyer la commande, il suffit d'approcher la carte du lecteur. La carte mémoire installée (mod. BM1000) permet de mémoriser jusqu'à 255 cartes. Les combinaisons entre les cartes et les commandes sont mémorisées durant la phase de programmation selon les procédures indiquées dans ce manuel. Il est également possible d'enlever la carte mémoire et de la programmer directement avec les unités de programmation Nice (O-BOX ou MOU).

3 - LIMITES D'UTILISATION DU PRODUIT

● Le produit ne peut être connecté qu'à une unité de commande Nice Spa à technologie « BlueBus » en mesure de supporter les dispositifs de commande. ● Il est possible de connecter à chaque unité « BlueBus » jusqu'à 4 dispositifs parmi ceux qui

sont indiqués ci-après : ETPB (lecteur de cartes à transpondeur), EDSB, EDSIB (claviers numériques à combinaison). ● Avant l'installation, lire attentivement le chapitre « Caractéristiques techniques » du produit pour s'assurer que les conditions d'utilisation de ce dernier sont bien conformes aux limites établies par le producteur.

4 - INSTALLATION ET BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

4.1 - Prescriptions d'installation

● L'ETPB doit être installé sur une paroi verticale. ● L'ETPB doit être installé dans un endroit compatible avec son encombrement total et en mesure de faciliter l'utilisation et l'entretien du produit. ● L'ETPB doit être positionné à l'abri d'éventuels chocs accidentels. ● Pour approcher en toute simplicité la carte du lecteur, positionner l'ETPB à environ 1,5 m du sol. ● L'ETPB doit être installé sur une surface solide en mesure de garantir une fixation stable.

4.2 - Phases de l'installation

● 01. Lire le manuel d'instructions de l'unité de commande et identifier les caractéristiques des câbles électriques à utiliser. ● 02. Lire les instructions au début du chapitre 4 de manière à identifier la position de fixation des dispositifs prévus. ● 03. Prévoir les tuyaux de protection des câbles électriques. ● 04. Fixer chaque dispositif prévus comme indiqué sur les fig. 1, 2, 3, 4 et 5. ● 05. ATTENTION ! – Mettre hors ten-

TABLEAU 1 - Adressage des dispositifs installés				
Adresse - 1	Adresse - 2	Adresse - 3	Adresse - 4	
				

sion avant d'effectuer les branchements. Passer les câbles électriques dans les tuyaux de protection et connecter les dispositifs en parallèle (fig. 6) : le respect de la polarité n'est pas nécessaire. ● 06. En présence de plusieurs dispositifs (jusqu'à 4, y compris les éventuels claviers numériques à combinaison EDSB / EDSIB), il est nécessaire de modifier la position du cavalier sur chacun d'eux (fig. 7) en choisissant une adresse dans le Tableau 1. Attention ! – Chaque dispositif doit avoir une adresse univoque. ● 07. Mettre l'unité de commande sous tension : la led « L2 » (fig. 7) émet des clignotements pour indiquer le type et l'état de la mémoire BM installée dans le dispositif (consulter le Tableau 2 pour la signification des clignotements). Ces derniers sont éventuellement suivis de 5 clignotements lents en cas de mémoire vide. ● 08. Identifier dans le manuel d'instructions de l'unité de commande la procédure d'« apprentissage des dispositifs connectés à l'unité » et l'exécuter. Cette opération permettra à l'unité de commande de reconnaître chaque dispositif « BlueBus » connecté. ● 09. Effectuer la Programmation du dispositif selon les instructions fournies aux chapitres 5, 6, 7 et 8. ● 10. Au terme de la programmation, lire le chapitre 9 sur l'utilisation du dispositif. Effectuer ensuite la procédure d'Essai indiquée au chapitre 10 pour s'assurer du bon fonctionnement des dispositifs installés. ● 11. Terminer l'installation comme indiqué sur les fig. 8 et 9.

5 - INSTRUCTIONS IMPORTANTES POUR LA PROGRAMMATION

5.1 - Deux modalités de programmation : « Easy » et « Professional »

- La programmation de l'ETPB peut être effectuée de deux façons à la fois différentes et complémentaires :
- **programmation en mode « EASY »** : il s'agit d'une programmation simple qui ne contemple que les procédures de base (indiquées au chapitre 6) pour la mémorisation et l'élimination des cartes ;
- **programmation en mode « PROFESSIONAL »** : il s'agit d'une programmation

plus complexe qui prévoit de nombreuses fonctions dont certaines sont spécifiques et surtout destinées aux applications professionnelles. Les procédures de cette programmation (indiquées au chapitre 7) permettent de mémoriser jusqu'à 255 cartes dans le lecteur (ce chiffre peut varier en fonction de la carte mémoire installée). • L'exécution de la programmation « Professional » requiert l'utilisation d'une ou de deux cartes dites « MAÎTRESSES ». **ATTENTION ! – Les cartes «**

TABLEAU 2 - Signaux de la led « L2 » en ce qui concerne la mémoire BM		
Signaux led « L2 »	Signification	
1 clignotement (*)	BM60	
2 clignotements (*)	BM250	
3 clignotements (*)	BM1000	
4 clignotements (*)	Indique que les cartes mémorisées ne sont pas valides	
5 clignotements (*)	Erreur durant la lecture de la mémoire	
(*) – Ces clignotements indiquent, quand ils sont suivis de 5 clignotements (lents) , que la mémoire est vide.		

TABLEAU 3 - Signaux sonores du lecteur durant la programmation		
Signal sonore	Signification	
1 bip	Signale le passage d'une <u>carte valide</u> devant le lecteur.	
2 bips rapprochés + 1 bip	Signale le passage d'une <u>carte invalide</u> devant le lecteur.	
3 bips	Signale la fin et la réussite de la procédure de programmation.	
5 bips	Erreur durant l'exécution d'une procédure de programmation.	
Série de bips	Signale la présence d'une erreur et l'échec de la procédure de programmation.	

- MAÎTRESSES » doivent être mémorisées dans le lecteur en premier.**

 - Les différences entre la programmation « Easy » et la programmation « Professional » apparaissent uniquement dans la phase de programmation et dans les performances obtenues. Au niveau de l'utilisation de la part de l'utilisateur, les différences sont minimes.
 - **La programmation « Easy » alterne avec la modalité « Professional » et vice versa :** le choix d'une de ces deux modalités doit en effet être effectué avec la programmation de la première carte. Si la modalité de programmation a déjà été sélectionnée (= mémoire occupée par au moins une programmation) et que l'on souhaite la modifier par la suite (en passant de la modalité « Easy » à la modalité « Professional » ou vice versa), il faudra tout d'abord effacer toute la mémoire de l'ETPB. Durant la phase de programmation, le dispositif émet des bips pour signaler le fonctionnement régulier ou bien une erreur. Consulter le **Tableau 3** pour la signification des bips.

5.2 - Rapport entre les commandes disponibles et les modes d'utilisation des cartes

 - Le lecteur ETPB est en mesure d'envoyer à l'unité deux commandes différentes génériquement dénommées dans ce manuel : **commande N°1** et **commande N°2**. À chacune de ces commandes est associée par défaut une **commande de manœuvre**. Les associations sont les suivantes :
 - à la **commande N°1** est associée la commande de manœuvre « **Pas-à-pas** » ;
 - à la **commande N°2** est associée la commande de manœuvre « **Ouverture partielle** ».

Remarque – Les commandes de manœuvre attribuées en usine peuvent être remplacées à tout moment par d'autres commandes (voir le **Tableau 4** au chapitre 8) selon les procédures indiquées au paragraphe 8.3.
 - **Chaque carte peut être mémorisée avec les commandes suivantes :**
 - A – avec la commande N°1 ;
 - B – avec la commande N°2 ;
 - C – avec les deux commandes (N°1 et N°2).
- Français – 3

Chapitre 6

PROGRAMMATION DES CARTES EN MODE « EASY »

PROCÉDURES

6.1 Easy

Programmer une carte valide uniquement pour la commande N°1, ou valide uniquement pour la commande N°2, ou valide pour les deux commandes (N°1 et N°2)

IMPORTANT – Une fois la programmation terminée, il est impossible de la répéter. Pour programmer d'autres cartes, il faudra adopter la procédure indiquée au paragraphe 8.1.

- 01.** Appuyer sur la touche « **T** » (**fig. 7**) : le lecteur émet des bips à intervalles réguliers ; sélectionner dans les 30 secondes...
- 02.** ...la commande souhaitée parmi les options proposées et exécuter l'action indiquée :
• pour programmer la **commande N°1** = passer **1 fois** la nouvelle carte devant le lecteur.
• pour programmer la **commande N°2** = passer **2 fois** la nouvelle carte devant le lecteur.
• pour programmer les **commandes N°1 et N°2** = passer **3 fois** la nouvelle carte devant le lecteur.
- 03.** Il est possible, après la première carte, d'en programmer d'autres en répétant pour chacune d'elles le point 02 dans les 10 secondes qui suivent le passage de la dernière carte. **Remarque** – Il est possible, pour chaque nouvelle carte, de choisir librement une des trois options.
- 04.** Pour terminer la procédure, attendre plus de 10 secondes après le passage de la dernière carte.
-

IMPORTANT – D'autres fonctions de la modalité « Easy » sont indiquées au chapitre 8.

Chapitre 7

PROGRAMMATION DES CARTES EN MODE « PROFESSIONAL »

- Les procédures en mode « Professional » permettent de programmer pour chaque utilisateur (ou groupe d'utilisateurs) une carte personnelle. Il sera ainsi possible par la suite d'ajouter ou d'éliminer facilement les cartes en fonction des besoins.
 - Ces procédures permettent de programmer le nombre de cartes souhaité (jusqu'à 255 en fonction de la mémoire BM installée), d'en éliminer quelques-unes, de les compter, d'effacer toute la mémoire et d'utiliser d'autres fonctions spécifiques.
 - L'exécution des procédures en mode « Professional » prévoit l'utilisation d'une ou de deux cartes « **MAÎTRESSES** ». Une carte « **MAÎTRESSE** » est une carte ordinaire qui doit être programmée obligatoirement au début de la programmation « Professional », à savoir quand la mémoire BM est encore vide. Il est possible de créer les cartes « **MAÎTRESSES** » suivantes :
 - carte « **MAÎTRESSE-1** » et carte « **MAÎTRESSE-2** » : elles représentent une alternative à la carte « **MAÎTRESSE UNIQUE** ». La carte « **MAÎTRESSE-1** » permet de mémoriser la commande N°1 ; la carte « **MAÎTRESSE-2** » la commande N°2.
 - carte « **MAÎTRESSE UNIQUE** » : elle représente une alternative aux cartes « **MAÎTRESSE-1** » et « **MAÎTRESSE-2** ». Elle permet de mémoriser sur une carte la commande N°1, ou la commande N°2, ou les deux commandes (N°1 et N°2).
- IMPORTANT** – Les cartes « **MAÎTRESSE-1** » et « **MAÎTRESSE-2** » permettent de créer deux groupes différents de cartes (les cartes d'un groupe ne peuvent activer qu'une des commandes disponibles). **Si** la création de deux groupes de cartes n'est pas nécessaire, il est également possible de programmer une seule carte, dénommée carte « **MAÎTRESSE UNIQUE** ». Celle-ci exécute les tâches des cartes

« MAÎTESSE-1 » et « MAÎTESSE-2 » et permet en plus de créer des cartes pour activer les deux commandes.

- Une carte « MAÎTESSE » ne peut être utilisée que pour effectuer la programmation d'autres cartes, pour supprimer toute la programmation et pour bloquer ou débloquent un automatisme, raison pour laquelle elle ne peut pas commander un automatisme comme le ferait une carte ordinaire. **ATTENTION ! – Ne pas perdre les cartes « MAÎTESSES » créées.**

— Programmation des cartes « MAÎTESSES » —

La programmation des cartes « MAÎTESSES » est la première opération à effectuer : elle doit avoir lieu lorsque la mémoire est encore vide. Il s'agit en fait des premières cartes à approcher du lecteur pendant au moins 5 secondes. **ATTENTION ! – Pour programmer les cartes « MAÎTESSES », adopter une seule des procédures disponibles (7.1 ou 7.2).**

7.1 Professional



Programmer la carte MAÎTESSE-1 (elle permettra de mémoriser les cartes qui activeront la commande N°1) **et la carte MAÎTESSE-2** (elle permettra de mémoriser les cartes qui activeront la commande N°2)

ATTENTION ! – Cette procédure est une alternative à celle indiquée au paragraphe 7.2. Elle ne peut être exécutée que si la mémoire du lecteur est vide.

01. S'assurer que la mémoire du lecteur est bien vide.
02. Passer devant le lecteur une **nouvelle carte (la carte « MAÎTESSE-1 »)** et maintenir la position pendant au moins 5 secondes. Au bout de ce délai, le lecteur émet 3 bips rapprochés suivi d'1 bip.
03. Enlever la carte du lecteur après l'émission des bips.
04. Passer devant le lecteur une **nouvelle carte différente de la première (la carte « MAÎTESSE-2 »)** et maintenir la position pendant au moins 5 secondes. Au bout de ce délai, le lecteur émet 3 bips rapprochés suivi d'1 bip.
05. Enlever la carte du lecteur après l'émission des bips.

7.2 Professional



Programmer la carte MAÎTESSE UNIQUE (elle permettra de mémoriser les cartes qui activeront la commande N°1, ou la commande N°2, ou les deux commandes)

ATTENTION ! – Cette procédure est une alternative à celle indiquée au paragraphe 7.1. Elle ne peut être exécutée que si la mémoire du lecteur est vide.

01. S'assurer que la mémoire du lecteur est bien vide.
02. Passer devant le lecteur une **nouvelle carte** et maintenir la position pendant au moins 5 secondes. Au bout de ce délai, le lecteur émet 3 bips rapprochés suivi d'1 bip.
03. Enlever la carte du lecteur après l'émission des bips.
04. Passer de nouveau devant le lecteur la **même carte** et maintenir la position pendant au moins 5 secondes. Au bout de ce délai, le lecteur émet 3 bips rapprochés suivi d'1 bip.
05. Enlever la carte du lecteur après l'émission des bips.

.....

— Programmations des cartes ordinaires —

7.3 Professional



Programmer (avec la carte MAÎTESSE-1) les cartes qui activeront la commande N°1

01. Passer 1 fois la carte **MAÎTESSE-1** devant le lecteur.
 02. Passer 1 fois la **nouvelle carte** devant le lecteur. **Remarque** – Il est possible, après la première carte, d'en programmer d'autres en répétant pour chacune d'elles le point 02 dans les 10 secondes qui suivent le passage de la dernière carte.
 03. Pour terminer la procédure, passer 1 fois la carte **MAÎTESSE-1** devant le lecteur, ou bien attendre plus de 10 secondes à compter du passage de la dernière carte.
- Il est possible de mémoriser d'autres cartes à tout moment en répétant cette procédure depuis le début.

7.4 Professional

Programmer (avec la carte MAÎTRESSE-2) les cartes qui activeront la commande N°2



01. Passer 1 fois la carte **MAÎTRESSE-2** devant le lecteur.
02. Passer 1 fois la **nouvelle carte** devant le lecteur. **Remarque** – Il est possible, après la première carte, d'en programmer d'autres en répétant pour chacune d'elles le point 02 dans les 10 secondes qui suivent le passage de la dernière carte.
03. Pour terminer la procédure, passer 1 fois la carte **MAÎTRESSE-2** devant le lecteur, ou bien attendre plus de 10 secondes à compter du passage de la dernière carte.

Il est possible de mémoriser d'autres cartes à tout moment en répétant cette procédure depuis le début.

7.5 Professional

Programmer (avec la carte MAÎTRESSE-UNIQUE) les cartes qui activeront la commande N°1



01. Passer 1 fois la carte **MAÎTRESSE-UNIQUE** devant le lecteur.
02. Passer 1 fois la **nouvelle carte** devant le lecteur. **Remarque** – Il est possible, après la première carte, d'en programmer d'autres en répétant pour chacune d'elles le point 02 dans les 10 secondes qui suivent le passage de la dernière carte.
03. Pour terminer la procédure, passer 1 fois la carte **MAÎTRESSE-UNIQUE** devant le lecteur, ou bien attendre plus de 10 secondes à compter du passage de la dernière carte.

Il est possible de mémoriser d'autres cartes à tout moment en répétant cette procédure depuis le début.

7.6 Professional

Programmer (avec la carte MAÎTRESSE-UNIQUE) les cartes qui activeront la commande N°2



01. Passer 1 fois la carte **MAÎTRESSE-UNIQUE** devant le lecteur.
02. Passer 2 fois la **nouvelle carte** devant le lecteur. **Remarque** – Il est possible, après la première carte, d'en programmer d'autres en répétant pour chacune d'elles le point 02 dans les 10 secondes qui suivent le passage de la dernière carte.
03. Pour terminer la procédure, passer 1 fois la carte **MAÎTRESSE-UNIQUE** devant le lecteur, ou bien attendre plus de 10 secondes à compter du passage de la dernière carte.

Il est possible de mémoriser d'autres cartes à tout moment en répétant cette procédure depuis le début.

7.7 Professional

Programmer (avec la carte MAÎTRESSE-UNIQUE) les cartes qui activeront les commandes N°1 et N°2



01. Passer 1 fois la carte **MAÎTRESSE-UNIQUE** devant le lecteur.
02. Passer 3 fois la **nouvelle carte** devant le lecteur. **Remarque** – Il est possible, après la première carte, d'en programmer d'autres en répétant pour chacune d'elles le point 02 dans les 10 secondes qui suivent le passage de la dernière carte.
03. Pour terminer la procédure, passer 1 fois la carte **MAÎTRESSE-UNIQUE** devant le lecteur, ou bien attendre plus de 10 secondes à compter du passage de la dernière carte.

Il est possible de mémoriser d'autres cartes à tout moment en répétant cette procédure depuis le début.

7.8 Professional

Éliminer (avec une carte MAÎTRESSE...) une ou plusieurs cartes mémorisées



01. Passer 2 fois la carte **MAÎTRESSE**(*) devant le lecteur.
02. Passer 1 fois la **carte à éliminer** devant le lecteur. **Remarque** – Il est possible, après la première carte, d'en éliminer d'autres en répétant pour chacune d'elles le point 02 dans les 10 secondes qui suivent le passage de la dernière carte.
03. Pour terminer la procédure, passer 1 fois la carte **MAÎTRESSE** (celle qui a été utilisée au point 01) devant le lecteur, ou bien attendre plus de 10 secondes à compter du passage de la dernière carte.

(*) – Utiliser la carte MAÎTRESSE-1, la carte MAÎTRESSE-2 ou la carte MAÎTRESSE-UNIQUE, en fonction du groupe auquel appartient la carte à éliminer.

Il est possible d'éliminer d'autres cartes à tout moment en répétant cette procédure depuis le début.

7.9 Professional

Compter (avec une carte MAÎTRESSE...) les cartes mémorisées



Cette procédure permet de compter le nombre de cartes mémorisées par le biais de la commande N°1, ou de la commande N°2, ou des deux commandes ensemble.

01. Passer 3 fois la carte **MAÎTRESSE**(*) devant le lecteur. Celui-ci émet des séries de bips qui ont la signification suivante :
 - **3 bips = 1 centaine** (ex. : 1 séquence de 3 bips correspond à 100 cartes).
 - **2 bips = 1 dizaine** (ex. : 3 séquences de 2 bips correspondent à 30 cartes).
 - **1 bip = 1 unité** (ex. : 4 séquences d'1 bip correspondent à 4 cartes).
 - **10 séquences de bips = chiffre zéro.**

(*) – Utiliser la carte MAÎTRESSE-1 ou la carte MAÎTRESSE-2 en fonction du groupe (commande N°1 ou N°2) auquel appartiennent les cartes à compter. Pour compter

toutes les cartes mémorisées (indépendamment de la commande qu'elles activent), utiliser la carte MAÎTRESSE-UNIQUE.

7.10 Professional

Limiter (avec une carte MAÎTRESSE...) l'utilisation d'une carte pour un nombre bien précis de fonctions



À chaque carte est associé un compteur qui décompte automatiquement à chaque utilisation de la carte ; quand il arrive à zéro, la carte est désactivée. Le nombre d'utilisations configuré en usine est illimité. Cette procédure permet de programmer la limite souhaitée pour l'utilisation d'une carte. La valeur limite maximale associable est 999 ; toute valeur supérieure configure l'usage illimité.

01. Passer 4 fois la carte **MAÎTRESSE**(*) devant le lecteur. Au bout de 2 secondes le lecteur émet 3 bips et active les centaines.
02. Passer ensuite la carte souhaitée devant le lecteur un nombre de fois égal aux **centaines** d'unités à programmer (10 passages = utilisation illimitée).
03. Au bout de 2 secondes le lecteur émet 2 bips et active les dizaines.
04. Passer ensuite la carte souhaitée devant le lecteur un nombre de fois égal aux **dizaines** d'unités à programmer.
05. Au bout de 2 secondes le lecteur émet 1 bip et active les unités.
06. Passer ensuite la carte souhaitée devant le lecteur un nombre de fois égal aux **unités** à programmer.

(*) – Utiliser la carte MAÎTRESSE-1, la carte MAÎTRESSE-2 ou la carte MAÎTRESSE-UNIQUE, en fonction du groupe (commande N°1 et/ou N°2) auquel appartient la carte dont on souhaite limiter l'utilisation.

7.11 Professional

Bloquer l'automatisme à l'aide d'une quelconque carte MAÎTRESSE



01. Passer 7 fois devant le lecteur une carte **MAÎTRESSE** quelconque.

02. Passer devant le lecteur la même carte **MAÎTRESSE** utilisée au point 01 et maintenir la position ; attendre ensuite que le lecteur émette 1 bip.
03. Enlever la carte du lecteur après l'émission du bip. **Remarque** – Si la procédure a été effectuée correctement, le lecteur émet 3 bips.



7.12 Professional

Débloquer l'automatisme à l'aide d'une quelconque carte MAÎTRESSE

01. Passer 7 fois devant le lecteur une carte **MAÎTRESSE** quelconque.
02. Passer devant le lecteur la même carte **MAÎTRESSE** utilisée au point 01 et maintenir la position ; attendre ensuite que le lecteur émette 2 bips.
03. Enlever la carte du lecteur après l'émission du bip. **Remarque** – Si la procédure a été effectuée correctement, le lecteur émet 3 bips.



7.13 Professional

Effacer toute la mémoire à l'aide d'une quelconque carte MAÎTRESSE

Cette procédure efface toutes les données de la mémoire BM du lecteur, y compris les cartes « MAÎTRESSES » programmées au début.

01. Passer 5 fois devant le lecteur une carte **MAÎTRESSE** quelconque.
02. Attendre que le lecteur émette 3 bips.
03. Au terme du troisième bip passer immédiatement devant le lecteur la même carte **MAÎTRESSE** utilisée au point 01 et maintenir la position.
04. Attendre que le lecteur émette 5 bips.
05. Immédiatement après le cinquième bip enlever la carte **MAÎTRESSE** du lecteur : le dispositif émet 3 bips suivis de 5 clignotements lents pour indiquer que la mémoire est vide.
06. Effectuer à nouveau la procédure pour « l'apprentissage des dispositifs connectés à l'unité de commande » décrite dans le manuel de ladite unité.

Il faudra, au terme de la procédure, reprogrammer le dispositif. **Remarque** – Il sera possible, au lancement de la nouvelle programmation, de choisir à nouveau la modalité à adopter pour reprogrammer le dispositif (« Easy » ou « Professional »).

.....

IMPORTANT – D'autres fonctions de la modalité « Professional » sont indiquées au chapitre 8.

8 - APPROFONDISSEMENTS – PROCÉDURES COMMUNES AUX DEUX MODALITÉS DE PROGRAMMATION, « EASY » ET « PROFESSIONAL »

8.1 - Mémoriser une nouvelle carte par le biais s'une deuxième carte déjà programmée

Pour effectuer cette procédure, il est nécessaire de posséder une « vieille » carte déjà programmée dont les commandes passeront à la nouvelle carte (commande N°1, ou commande N°2, ou commande N°1 et N°2).

01. Passer la nouvelle carte devant le lecteur et maintenir la position pendant au moins 5 secondes avant de retirer la carte.
02. Passer 3 fois une vieille carte déjà programmée devant le lecteur.
03. Passer 1 fois la nouvelle carte devant le lecteur.

Pour mémoriser une autre carte, répéter la procédure depuis le début.

8.2 - Effacer toute la mémoire

Cette procédure efface toutes les données de la mémoire BM du lecteur, y compris les éventuelles cartes « MAÎTRESSES » précédemment programmées.

01. Appuyer sur la touche « **T** » (**fig. 7**) sur le lecteur et la laisser enfoncée ; la led « **L1** »

- reste allumée pendant 3 secondes avant d'émettre 3 clignotements, puis...
02. ...relâcher la touche exactement durant le troisième clignotement. Quelques instants après, la led « L1 » émet une série de clignotements et, au bout de quelques secondes, à condition que la procédure ait été effectuée correctement, le lecteur émet 3 bips et 5 clignotements lents pour confirmer que la mémoire est vide.
 03. Effectuer à nouveau la procédure pour « l'apprentissage des dispositifs connectés à l'unité de commande » décrite dans le manuel de ladite unité.

Il faudra, au terme de la procédure, reprogrammer le dispositif. **Remarque** – Il sera possible, au lancement de la nouvelle programmation, de choisir à nouveau la modalité à adopter pour reprogrammer le dispositif (« Easy » ou « Professional »).

8.3 - Modifier la commande de manœuvre attribuée à une carte (selon les procédures 8.3.1, 8.3.2 et 8.3.3)

Cette fonction permet de modifier la commande de manœuvre attribuée par défaut à une carte (lire à ce propos le paragraphe 5.2), en choisissant la nouvelle commande dans la colonne « Commande de manœuvre » du **Tableau 4**. **Attention !** – Il se pourrait que certaines commandes soient différentes de celles que gère l'unité de commande à laquelle le lecteur est connecté (voir le manuel d'instructions de l'unité en question).

8.3.1 - Procédure à suivre pour modifier la commande de manœuvre N°1 ou N°2 par le biais d'une carte programmée pour activer UNE SEULE COMMANDE

01. Passer devant le lecteur la carte dont on souhaite modifier la commande de manœuvre : le lecteur émet un bip et active immédiatement la manœuvre alors que la led « L1 » (**fig. 7**) émet des clignotements suivis d'une pause pour signaler le type de manœuvre en cours d'exécution.
02. Sélectionner au choix la nouvelle manœuvre dans le **Tableau 4** et noter les clignotements de la led « L1 » associés à cette manœuvre.
03. Appuyer sur la touche « T » (une ou plusieurs fois) pour faire défiler la liste des

commandes jusqu'à la configuration de la commande de manœuvre choisie au point 02 (à chaque enfoncement de la touche, la led « L1 » émet un clignotement en plus par rapport aux précédents).

04. Passer devant le lecteur la carte utilisée au point 01 : le lecteur émet un bip et active immédiatement la nouvelle manœuvre alors que la led « L1 » émet des clignotements suivis d'une pause pour signaler la nouvelle manœuvre configurée.

8.3.2 - Procédure à suivre pour modifier la commande de manœuvre N°1 par le biais d'une carte programmée pour activer LES DEUX COMMANDES

01. Passer devant le lecteur la carte dont on souhaite modifier la commande de manœuvre et maintenir la position : le lecteur émet un bip puis un autre au bout d'une seconde en activant immédiatement la manœuvre alors que la led « L1 » (**fig. 7**) émet des clignotements suivis d'une pause pour signaler le type de manœuvre en cours d'exécution.
02. Sélectionner au choix la nouvelle manœuvre dans le **Tableau 4** et noter les clignotements de la led « L1 » associés à cette manœuvre.
03. Appuyer sur la touche « T » (une ou plusieurs fois) pour faire défiler la liste des

TABLEAU 4 - Commandes de manœuvre associables à la commande N°1 ou à la commande N°2 d'une carte

Signal led « L1 »	Commande de manœuvre
1 clignotement + pause	PAS-À-PAS (associée par défaut à la commande N°1)
2 clignotements + pause	OUVERTURE
3 clignotements + pause	FERMETURE
4 clignotements + pause	OUVERTURE PARTIELLE (associée par défaut à la commande N°2)
5 clignotements + pause	STOP
6 clignotements + pause	ÉCLAIRAGE AUTOMATIQUE

commandes jusqu'à la configuration de la commande de manœuvre choisie au point 02 (à chaque enfoncement de la touche, la led « L1 » émet un clignotement en plus par rapport aux précédents).

- 04.** Passer devant le lecteur la carte utilisée au point 01 et maintenir la position : le lecteur émet un bip puis un autre au bout d'1 seconde en activant immédiatement la nouvelle manœuvre. La led « L1 » émet des clignotements suivis d'une pause pour signaler la nouvelle manœuvre configurée.

8.3.3 - Procédure à suivre pour modifier la commande de manœuvre N°2 par le biais d'une carte programmée pour activer LES DEUX COMMANDES

- 01. a)** - Passer la carte devant le lecteur (celle dont on souhaite modifier la commande de manœuvre) : après l'émission d'un bip, éloigner immédiatement la carte du lecteur ; puis...

b) - (au bout de 2 secondes) passer à nouveau la carte devant le lecteur : celui-ci émet un bip et active immédiatement la manœuvre alors que la led « L1 » (**fig. 7**) émet des clignotements suivis d'une pause pour signaler le type de manœuvre exécutée.

- 02.** Sélectionner au choix la nouvelle manœuvre dans le **Tableau 4** et noter les clignotements de la led « L1 » associés à cette manœuvre.

- 03.** Appuyer sur la touche « T » (une ou plusieurs fois) pour faire défiler la liste des commandes jusqu'à la configuration de la commande de manœuvre choisie au point 02 (à chaque enfoncement de la touche, la led « L1 » émet un clignotement en plus par rapport aux précédents).

- 04. a)** - Passer devant le lecteur la carte utilisée au point 01 : après l'émission d'un bip, éloigner immédiatement la carte du lecteur ; puis...

b) - (au bout de 2 secondes) passer à nouveau la carte devant le lecteur : celui-ci émet un bip et active immédiatement la manœuvre alors que la led « L1 » (**fig. 7**) émet des clignotements suivis d'une pause pour signaler la nouvelle manœuvre configurée.

9 - UTILISATION DES CARTES APRÈS LEUR MÉMORISATION – GUIDE POUR L'INSTALLATEUR ET L'UTILISATEUR FINAL

- L'utilisation du lecteur ETPB se base sur la reconnaissance du code univoque de chaque carte mémorisée dans le lecteur. Quand une carte passe devant le lecteur elle lui envoie son propre code d'identification ; si ce code est présent dans la mémoire de l'ETPB, le lecteur envoie à l'unité de commande la commande N°1 ou la commande N°2 (à savoir la commande associée à cette carte durant sa programmation). Si la carte n'est pas mémorisée, le lecteur ETPB émet un bip pour signaler l'erreur.

- **Pour pouvoir commander l'automatisme, l'utilisateur doit posséder une (ou plusieurs) cartes mémorisées et doit recevoir de la part de l'installateur les informations suivantes afin d'utiliser la carte de façon correcte :**

- **NUMÉRO DE LA COMMANDE** : il s'agit de la commande que le lecteur envoie à l'automatisme quand l'utilisateur approche la carte du lecteur : **commande N°1**, ou **commande N°2**, ou les deux **ensemble**.

- **TYPE DE MANŒUVRE** : il s'agit de la manœuvre (ex. : **ouverture partielle...**) associée au numéro de la commande (N°1 ou N°2).

- **MODALITÉ D'UTILISATION DE LA CARTE** : il s'agit du mode de passage de la carte devant le lecteur. Les modalités d'utilisation diffèrent en fonction de la quantité de commandes qu'une carte peut transmettre à l'automatisme par le biais du lecteur.

● Comment utiliser une carte ne pouvant activer qu'UNE seule commande

- **Pour envoyer la commande N°1**

Passer la carte devant le lecteur : celui-ci émet un bip et active immédiatement la manœuvre.

- **Pour envoyer la commande N°2**

Passer la carte devant le lecteur : celui-ci émet un bip et active immédiatement la manœuvre.

● **Comment utiliser une carte pouvant activer DEUX commandes**

• **Pour envoyer la commande N°1**

Passer la carte devant le lecteur et maintenir la position : le lecteur émet un bip puis un autre au bout d'1 seconde en activant immédiatement la manœuvre.

• **Pour envoyer la commande N°2**

1) - Passer la carte devant le lecteur : après l'émission d'un bip, éloigner immédiatement la carte du lecteur ; puis...

2) - (dans les 2 secondes qui suivent) passer de nouveau la carte devant le lecteur : celui-ci émet un bip et active immédiatement la manœuvre.

● Si la led « L2 » émet des clignotements, lire le **Tableau 5** pour en comprendre la signification.

10 - ESSAI

Il est nécessaire, au terme de la programmation, de contrôler le bon fonctionnement du lecteur et des cartes mémorisées en effectuant les opérations suivantes :

- a) - S'assurer que les instructions fournies au chapitre 1 ont bien été respectées - Avertissements et précautions générales.
- b) - Lire le chapitre 9 pour connaître l'utilisation correcte des cartes et du lecteur.

TABLEAU 5 - Signaux de la led « L2 » en ce qui concerne le fonctionnement du lecteur dans le système « BlueBus »

Signaux led « L2 »	Signification
Allumée en permanence	Lecteur synchronisé sur le système « BlueBus ».
3 clignotements + 1 pause	Lecteur NON synchronisé sur le système « BlueBus ».
2 clignotements + 1 pause	Lecteur sans adresse (sans cavalier).

c) - Passer devant le lecteur une carte valide (mémorisée dans le lecteur) et vérifier si l'automatisme exécute effectivement la commande envoyée. Dans le cas contraire, lire le chapitre 11 - « Que faire si...résolution des problèmes ».

d) - Effectuer le contrôle décrit au point précédant en utilisant d'éventuelles autres cartes mémorisées dans le lecteur.

11 - QUE FAIRE SI... (résolution des problèmes)

● **Si la led « L2 » émet quelques clignotements (voir le Tableau 5)** : s'assurer que le cavalier est positionné correctement ; synchroniser éventuellement le lecteur sur le système « Bluebus » en répétant la procédure d'« apprentissage des dispositifs connectés à l'unité de commande » décrite dans le manuel de cette même unité.

● **(en présence de plusieurs lecteurs connectés à une même unité de commande). Si après le passage d'une carte valide devant le lecteur la commande n'est pas exécutée et que la led « L2 » commence à clignoter** : contrôler l'adresse de chaque dispositif « BlueBus » connecté (lire le point 06 au paragraphe 4.2).

● **Si après le passage d'une carte valide devant un lecteur, celui-ci n'émet aucun signal sonore** : contrôler que la carte mémoire BM est correctement insérée.

● **Si après le passage d'une carte valide devant un lecteur, la led « L1 » clignote pour indiquer que ce dernier a activé la commande alors qu'en fait l'automatisme n'a pas exécuté la manœuvre** : effectuer à nouveau la procédure d'« apprentissage des dispositifs connectés à l'unité de commande » (lire le point 08 au paragraphe 4.2) ou s'assurer que l'automatisme n'est pas bloqué (dans le cas contraire le débloquent selon la procédure 7.13).

● **Si le clavier ne s'allume pas** : s'assurer à l'aide d'un instrument approprié de la présence de tension (vdc) sur le réseau « BlueBus ».

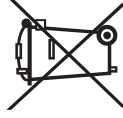
12 - ENTRETIEN DU PRODUIT

Le produit ne requiert aucun entretien particulier ; il est conseillé de nettoyer les surfaces externes à l'aide d'un chiffon doux et légèrement imbibé d'eau. Ne pas utiliser de substances agressives ni abrasives telles que les détergents, les solvants ou d'autres substances similaires.

13 - MISE AU REBUT DU PRODUIT

Ce produit fait partie intégrante de l'automatisme et doit donc être mis au rebut avec cette dernière. • Tout comme l'installation, les opérations de démantèlement, à la fin de la durée de vie de ce produit, doivent être effectuées par du personnel qualifié. • Ce produit se compose de divers matériaux : certains peuvent être recyclés, d'autres doivent être mis au rebut. Informez-vous sur les systèmes de recyclage ou de mise au rebut prévus par les normes en vigueur dans votre région pour cette catégorie de produit. **Attention !** – certains composants du produit peuvent contenir des substances polluantes ou dangereuses qui pourraient avoir des effets nuisibles sur l'environnement et sur la santé des personnes s'ils devaient ne pas être adéquatement éliminés.

• Comme l'indique le symbole ci-contre, il est interdit de jeter ce produit avec les ordures ménagères. Procéder à la « collecte différenciée » des composants pour leur traitement conformément aux méthodes prescrites par les normes locales en vigueur ou restituer le produit au vendeur lors de l'achat d'un nouveau produit équivalent. **Attention !** – les règlements locaux en vigueur peuvent prévoir de lourdes sanctions en cas d'élimination prohibée de ce produit. • Les matériaux de l'emballage du produit doivent être mis au rebut dans le plein respect des normes locales en vigueur.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

AVERTISSEMENTS : • Toutes les caractéristiques techniques indiquées se réfèrent à une température ambiante de 20 °C (± 5 °C). • Nice S.p.a. se réserve le droit d'apporter des modifications au produit à tout moment si elle le jugera nécessaire, en garantissant dans tous les cas les mêmes fonctions et le même type d'utilisation prévu.

- **Typologie :** système de contrôle d'accès par le biais de cartes (utiliser les modèles disponibles sur le catalogue des produits Nice) à transpondeur passif à 125 kHz, 32 bits en lecture seule.
- **Technologie adoptée :** système « BlueBus ».
- **Éclairage :** Led rouge sur la partie frontale du lecteur.
- **Longueur du câble de connexion :** se référer au manuel d'instructions de l'unité de commande en ce qui concerne la connexion d'un dispositif « BlueBus » à l'unité.
- **Alimentation :** le lecteur est alimenté par l'unité de commande par le biais du système de communication et de connexion « Bluebus ».
- **Courant absorbé :** 2 unités « BlueBus ».
- **Distance de détection :** la carte doit passer devant le lecteur à une distance maximale d'environ 4 cm.
- **Capacité de la mémoire :** 1 carte BM1000 contient au maximum 255 codes (cartes). Il est possible d'installer d'autres cartes avec différentes capacités de mémoire.
- **Isolation :** classe III
- **Indice de protection du boîtier :** IP 54
- **Température de fonctionnement :** de -20 °C à +55 °C
- **Utilisation en atmosphère acide, saline ou potentiellement explosive :** Non
- **Montage :** à la verticale sur un mur.
- **Dimensions (mm) :** 70 x 70 x h 26
- **Poids :** 265 g